



WALL STREET: BÊN TRONG HAY BÊN NGOÀI

GILLETTE FROM WALL STREET · 05

Một lời khiêu khích từ Wall Street

Mọi hệ thống, sớm muộn, đều đặt ra cùng một câu hỏi.

Không phải bạn là ai.

Không phải bạn biết gì.

Không phải bạn tin vào điều gì.

Chỉ một câu hỏi là quan trọng.

Bạn ở bên trong?

Hay bạn ở bên ngoài?

Thị trường vận hành theo nguyên tắc này.

Các câu lạc bộ vận hành theo nguyên tắc này.

Các chính phủ vận hành theo nguyên tắc này.

Ngay cả tình bạn cũng vận hành theo nguyên tắc này.

Luật lệ lúc nào cũng được trình bày như thể khác nhau.

Cơ chế thì không bao giờ.

Khi ở bên trong, người ta gọi đó là cơ hội.

Khi ở bên ngoài, người ta gọi đó là sự loại trừ.

Vậy mà cấu trúc vẫn y hệt.

Wall Street hiểu điều này rõ hơn hầu hết mọi nơi trên trái đất.

Giá cả hiếm khi là rào cản.

Quyền tiếp cận mới là rào cản.

Thông tin cũng vậy.

Thời điểm cũng vậy.

Vị thế cũng vậy.

Thế giới kể chuyện về tiền vì tiền dễ giải thích.

Quyền tiếp cận thì khó hơn.

Quyền tiếp cận tạo ra giá trị từ rất lâu trước khi tiền xuất hiện.

Quyền tiếp cận tạo ra quyền lực từ rất lâu trước khi uy quyền xuất hiện.

Quyền tiếp cận tạo ra thị trường từ rất lâu trước khi sản phẩm xuất hiện.

Vì thế quyết định quan trọng nhất không bao giờ là bạn mua gì.

Mà là bạn có được phép vào căn phòng nơi việc mua bán diễn ra hay không.

Vấn minh chỉ đơn giản là một tập hợp những căn phòng.

Có những cánh cửa mở.

Có những cánh cửa đóng.

Phần lớn mọi người dành cả đời nhìn vào ổ khóa.

Một số ít dành cả đời để xây một cánh cửa khác.

Ferdinando Frega